

**CEPAL**

COMISION  
ECONOMICA PARA  
AMERICA LATINA  
Y EL CARIBE



**CLADES**

CENTRO  
LATINOAMERICANO  
DE DOCUMENTACION  
ECONOMICA Y SOCIAL

---

Distr.  
RESTRINGIDA

LC/R.1267  
22 de abril de 1993

ORIGINAL: ESPAÑOL

**PRINCIPIOS ORIENTADORES DE LA PROPUESTA  
TEMATICA DEL CLADES\***

Versión preliminar

---

(\*) Este documento no ha sido sometido a revisión editorial.

## SUMARIO

	Página
PRESENTACION .....	1
1. LA PROPUESTA TEMATICA DEL CLADES PARA EL CICLO DE ENTRENAMIENTO..	2
2. UN NUEVO ALCANCE PARA LA GESTION DE INFORMACION.....	4
3. HACIA LA CONCRECION DE UNA NUEVA FASE DE DESARROLLO DEL SECTOR....	5
4. TAREAS URGENTES.....	5

## **PRESENTACION**

La Comisión Económica para América Latina (CEPAL), a través de su Centro Latinoamericano de Documentación Económica y Social (CLADES), ha asumido la responsabilidad de concebir y liderar el Ciclo de Entrenamiento en Gestión de Información, componente de capacitación del Proyecto Red de Redes.

El Proyecto Red de Redes es un esfuerzo regional, que acoge la participación y los intercambios entre diferentes organizaciones latinoamericanas que lideran redes de información. Tal iniciativa es posible gracias al auspicio del Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo, CIID, entidad pública dependiente del Parlamento del Canadá.

El propósito global del Proyecto Red de Redes es mejorar el acceso del usuario final a los recursos de información existentes, mediante un apoyo integral a 18 redes regionales de información.

Sus componentes, además del Entrenamiento en Gestión de Información, incluyen comunicaciones mediante computadoras entre las 18 redes regionales, nodos nacionales y usuarios finales; desarrollo de un conjunto de CD-ROMs con las bases de datos de 14 de las redes regionales y, el desarrollo de estrategias de mercadeo y promoción de productos de información. También se ha incluido una componente de animación, coordinación y evaluación del Proyecto.

Estas componentes están siendo implementadas por cinco organizaciones regionales: ALIDE (Coordinación); BIREME (CD-ROM); CEPAL/CLADES (Entrenamiento); CIDE/REDUC (Mercadeo) y, IBASE/AlterNex (Comunicaciones por computadoras).

Los beneficiarios directos del Proyecto serán los dirigentes, administradores o encargados de las 18 redes regionales, los usuarios finales de los nodos nacionales seleccionados, y los especialistas de información e investigadores de América Latina, y otras regiones, quienes podrán hacer uso de los resultados del proyecto en sus diferentes espacios de acción.

La componente de Entrenamiento cubrirá 4 encuentros regionales que se realizarán en Santiago de Chile (mayo de 1993), San José de Costa Rica (noviembre de 1993), Sao Paulo y Lima (fechas a determinar en 1994). Dichos encuentros permitirán cubrir la totalidad de la región y en cada uno de ellos se convocará a expertos del país sede y de los países vecinos.

En las notas siguientes se bosqueja la naturaleza y alcance de la propuesta temática conceptual, con la cual el CLADES abordará su participación en el Proyecto Red de Redes.

## 1. LA PROPUESTA TEMÁTICA DEL CLADES PARA EL CICLO DE ENTRENAMIENTO

Estas notas intentan explicar los fundamentos en los cuales se sustenta la propuesta temática con la cual el Centro Latinoamericano de Documentación Económica y Social (CLADES) ha abordado su participación en el Proyecto Red de Redes. Ella se inscribe en el marco conceptual corporativo, en proceso de desarrollo al interior del Centro, que busca contribuir a la reflexión en torno a los problemas de la información.

Las notas, en este contexto, tienen carácter introductorio a dos documentos de base<sup>1</sup> que el Centro ha estimado pertinente elaborar, como elementos constructivos de una postura y discurso intelectual corporativo.

Los contenidos de ambos documentos corresponden a líneas de pensamiento diferentes pero no contrapuestas. Mientras en el primero se recogen las percepciones iniciales del Centro acerca de la situación en la cual se desenvuelven actualmente las redes y el tipo de problemas que se desea superar, el segundo, abre las potencialidades de una propuesta temática, no totalmente acabada, constitutiva de un "reservorio" de temas y materias que podrían tener una alta incidencia en el desarrollo de las redes y el sector de información en su conjunto.

Así, en el primer documento se ofrece una concepción metodológica formal para llevar a cabo una actividad no convencional de entrenamiento, dadas las características particulares que presentan los procesos de gestión de información. El diseño incluye una propuesta de organización del Ciclo de Entrenamiento en su conjunto y de cada encuentro en particular, definiendo para cada momento, sus objetivos, sus fases de desarrollo y la naturaleza de la dinámica de acción que se desea imprimir a esta componente del Proyecto Red de Redes.

El documento registra además, una visión inicial de los contenidos temáticos relevantes y de su articulación, a ser desarrollados en los diferentes encuentros del ciclo. Esta propuesta refleja principalmente, la relevancia asignada al tema de la Organización, como elemento clave para el examen de las infoestructuras y sistemas de información.

Entretanto, en el segundo documento se avanza en una propuesta articuladora del discurso del CLADES, que da cuenta de las prioridades observadas en el entorno, los elementos esenciales del debate actual sobre el proceso de desarrollo y los énfasis que los actores públicos asignan a éstos.

<sup>1</sup> Véase *Documentos de la Serie Información y Desarrollo: N° 4, Ciclo de Entrenamiento en Gestión de la Información: Organización y Contenido* y, *N° 5, Bases de una Propuesta Temática Instrumental para el Ciclo de Entrenamiento (en prensa)*.

En todo caso, en ambos documentos se refleja una preocupación por la reciente aparición de un conjunto de sucesivos "cambios globales" que están afectando los procesos informacionales y, donde el mundo de la información ya no puede ser visto sino a la luz de su articulación con tales fenómenos.

Compartir este planteamiento inicial, implica reconocer la necesidad de poner en movimiento una renovada capacidad para visualizar e impulsar el tránsito del sector hacia la modernización y a su articulación con los temas sustantivos del desarrollo. De allí que la metodología con la cual el CLADES aborda su participación en el Proyecto Red de Redes, corresponde a la de un ejercicio comunicacional, destinado a animar y poner en el debate las percepciones que, distintos agentes y actores, tienen sobre los temas globales que están afectando el quehacer del sector.

De esta forma, deliberadamente, se han excluido las cuestiones técnicas vinculadas al mejoramiento de los aspectos operacionales de las redes y se ha privilegiado un acercamiento a los problemas de naturaleza conceptual, estratégica y política.

Ello ha obligado a generar una propuesta temática para el debate que incluye tanto temas globales que están afectando el desarrollo de las organizaciones, como temas específicos vinculados al ámbito de las infoestructuras.

Al proponer estos temas, se ha tenido en cuenta la necesidad de identificar las áreas de problemas comunes, de naturaleza conceptual, que supuestamente las redes enfrentarían para articular apropiadamente sus procesos informacionales.

Con éste y otros criterios en mente, desarrollados en la documentación de base, se han identificado, como propuesta inicial, cuatro áreas sustantivas para el debate. Ellas tienen un carácter instrumental y están referidas a los fenómenos que afectan el **Ambito Público - Privado**; a los temas emergentes que están surgiendo en la gestión de la **Cooperación Internacional**; a los desafíos que plantean las **Nuevas Conceptualizaciones de los Procesos Informacionales** y, a las **Nuevas Articulaciones Productivas de Información**.

La primera de ellas, referida al **Ambito Público-Privado**, cubre los fenómenos de desplazamiento de las áreas de acción del Estado y del sector privado que surgen como producto de los procesos de reordenamiento globales y cuya expresión concreta se encuentra en la reducción del tamaño del Estado; en las privatizaciones y desregulaciones; en la adhesión a la economía de mercado; en la apertura comercial, etc.

La segunda área de trabajo, focaliza el debate en torno a los temas de la **Cooperación Internacional para el Desarrollo**, con el fin de adentrarse en los problemas vinculados a las nuevas formas asociativas (partnerships) y énfasis temáticos promovidos por agencias bilaterales y multilaterales de cooperación.

En tercer lugar se ha elegido el área de las **Nuevas Conceptualizaciones de los Procesos Informacionales**, con el objeto de indagar sobre los nuevos estilos de gestión que están transformando los procesos de transferencia de información, ampliando y/o modificando el alcance conceptual de los recursos, los procesos productivos y los bienes y servicios de información.

También se ha prestado particular atención al nuevo posicionamiento en que estas conceptualizaciones ubican a los procesos informacionales, situándolos ahora, insertos en contextos políticos organizacionales e interrelacionados con procesos comunicacionales y decisorios.

Finalmente, se ha escogido como área sustantiva para el debate, el tema de las **Nuevas Articulaciones Productivas de Información**. Estas dan origen a articulaciones productivas envolventes, que amalgaman organizaciones de la industria de la información, de la industria informática, editorial y de las comunicaciones, con centros de I&D, con "brokers y traders" de información y con unidades de información, interconectándolas a todas ellas con fuentes internacionales de inversión y financiamiento.

Todos estos temas corresponden a espacios donde han existido o están surgiendo interrelacionamientos con los procesos informacionales. Sólo a modo de ejemplo, basta recordar que el desarrollo de las redes regionales de información es producto, en gran parte, de su "interrelacionamiento" con las acciones de cooperación internacional en el campo de la información, o que la naturaleza "subsidiada" de las operaciones de las redes, es un tema estrechamente vinculado a las prioridades financieras del Estado en la asignación de recursos públicos.

## **2. UN NUEVO ALCANCE PARA LA GESTION DE INFORMACION**

Sin embargo, esta propuesta temática no sería lo suficientemente explícita si no se la comprende como una nueva manera de visualizar la Gestión de Información. En la visión del CLADES ella corresponde a la verdadera "palanca" que facilitará la transición hacia la modernización de los procesos informacionales. Ello significa redimensionar el papel de la Gestión de Información, como un elemento de carácter estratégico, que permitirá entre otros aspectos, reformular las líneas de investigación, y la negociación de nuevos enfoques y espacios ligados a la asesoría y asistencia técnica internacional.

Simultáneamente, sería dable esperar que una nueva Gestión de Información, plenamente inmersa en los procesos de transformación, dará coherencia y significado a la introducción de nuevas tecnologías de la información y las comunicaciones y focalizará la actividad informacional en una dimensión interdisciplinaria y asociativa propia de una concepción moderna del sector.

Pero quizás, más importante que las transformaciones específicas que pueda generar una nueva Gestión de Información, es su efecto multiplicador, el que podría efectivamente producir el reposicionamiento total de los actores ligados a los procesos informacionales. Ya no se trataría sólo de los especialistas de información y sus cuadros directivos, sino de los usuarios que pasarían a compartir una nueva cultura de información/comunicación para el desarrollo.

Vista así la Gestión de Información, contribuiría efectivamente a identificar los espacios, para que la dirigencia de las redes y sistemas de información de la región, formule sus propias propuestas de reposicionamiento, articulando su quehacer a los contenidos y orientaciones de los procesos de transformación en marcha a nivel internacional.

### **3. HACIA LA CONCRECION DE UNA NUEVA FASE DE DESARROLLO DEL SECTOR**

La propuesta temática debiera acercarnos a la búsqueda de los acuerdos básicos que eventualmente permitieran la concreción de un Proyecto Vital para el sector. Se trataría de encontrar los elementos de cohesión y concertación que definieran la visión de largo plazo y establecieran las metas de mediano y corto plazo y, cuyo último objetivo, fuera la generación de un espacio distintivo del sector en el marco de los otros sectores del desarrollo.

En este sentido, existe plena conciencia al interior del Centro que el Ciclo de Entrenamiento es un ámbito propicio para la concertación de una agenda entre las organizaciones que patrocinan redes de información en América Latina y el Caribe. Igualmente, existe conciencia que tal agenda, será inicialmente el producto intelectual de la interacción de los actores del mundo de la información en los diferentes encuentros de entrenamiento que tendrán lugar en el marco del Ciclo. El alcance y naturaleza de la misma será, sin duda alguna, un proceso de negociación y acuerdo que se extenderá más allá de los límites previstos en este componente de entrenamiento del Proyecto Red de Redes.

Quizás lo sustantivo del Ciclo sea precisamente eso. Ampliar los horizontes para una concertación que deberá plantear la transformación del Proyecto Vital del sector.

### **4. TAREAS URGENTES**

Sin embargo, entretanto, será necesario abordar las urgencias de la hora presente que incluyen importantes desafíos de "posicionamiento" frente a los cambiantes contenidos de los fenómenos globales. Tales tareas, dicen relación con un conjunto de actividades preparatorias para el cambio, que incluyen entre otras, líneas de investigación en información y desarrollo; articulaciones preliminares con centros de conocimiento; interconexiones iniciales con las industrias que dan origen al mercado de la información; incorporación a esquemas asociativos internacionales; presencia corporativa en foros y encuentros globales y, primordialmente, fomento de la comunicación interinstitucional.

A juicio del Centro, el abordar tales urgencias, surgidas precisamente del reposicionamiento de otros actores y organizaciones, constituye la primera expresión de aceptación de un proceso de cambio, que pasará por la revisión de la totalidad de la "Cultura del Hacer", existente en infoestructuras y sistemas de información en la región.

Muchas de estas tareas urgentes ya comienzan a ser vislumbradas en algunas organizaciones, y crecientemente, son asociadas a los cambios del entorno, aunque no exista aún una propuesta integradora de los fenómenos del desarrollo y los problemas vinculados a la gestión de los procesos informacionales.

El primer Encuentro del Ciclo de Entrenamiento, intentará dar coherencia a este interrelacionamiento desde un plano conceptual, dejando en claro, desde un primer momento, que se ha optado por un acercamiento al problema, que no contiene "la" solución o respuesta total a los desafíos que enfrenta el sector.

En la búsqueda de este interrelacionamiento, y en el marco de los sucesivos debates, el Centro espera encontrar los indicios y las señales necesarias para construir, en conjunto con las redes y otros actores sustantivos, una propuesta intelectual que sirva para dar cuenta, entonces, de la requerida transformación productiva del sector.